

# Transcripties tekstboek 2

## HOOFDSTUK 1

### track 1

#### 1:

Dochter: Pap! Waar is mijn telefoon? Ik kan hem nergens vinden.

Vader: Ik heb geen idee. Ligt hij niet op je kamer?

Dochter: Nee.

Vader: Zit hij misschien in je tas?

Dochter: Nee, ook niet.

Vader: Zit hij nog in je jas?

Dochter: Waar is mijn jas?

Vader: Die hangt aan de kapstok in de gang.

Dochter: Oh. Even kijken ... Nee, hij zit ook niet in mijn jas.

Vader: Dan weet ik het ook niet.

Dochter: Oh, ik zie hem al! Hij zit nog in het stopcontact!

Bedankt voor je hulp!

Vader: Graag gedaan.

### track 2

#### 2:

Docent : Welkom allemaal! Ga zitten.

Hoe gaat het vandaag met jullie?

Cursisten: Goed.

Docent: Wat een slecht weer is het, hè?

Cursist A: Ja, regen, regen, regen!

Docent: Is er iemand op de fiets gekomen?

Cursist B: Ja, ik!

Docent: Ben je nat geworden?

Cursist B: Nee, ik was gelukkig net op tijd binnen, vóór de regen.

Docent: Oh, gelukkig.

Cursist C: En jij?

Docent: Ik? Ik was ook op de fiets. Maar ik had een regenpak aan, dus ik ben ook droog gebleven.

Cursist C: Oh, gelukkig.

Docent: Ik wil zo beginnen met de les. Maar ik mis nog twee mensen.

Waar zijn Fatma en Suzanna?

Cursist A: Die staan nog op de gang. Ze zijn aan het bellen.

Docent: Oh. Kun jij ze even halen, alsjeblieft? De les begint over twee minuten.

Cursist A: Maar ze zijn aan het bellen!

Docent: Ja, dat weet ik. Maar ik wil op tijd met de les beginnen. Daarom moeten ze nu binnenkomen.

Cursist A: Oh, oké. Ja, ik ga ze naar binnen halen.

Docent: Dank je wel!

Cursist A: Geen dank!

## track 3

### 3:

Jongen: Pardon, mevrouw, mag ik u iets vragen?  
Vrouw: Natuurlijk. En zeg maar 'jij', hoor!  
Jongen: Oh, oké. Weet u, ehh, weet je waar de bibliotheek is?  
Vrouw: De bibliotheek? Even denken. Ja, die is hier in de buurt. Ben je te voet of op de fiets?  
Jongen: Te voet.  
Vrouw: Dan kun je het beste hier links gaan en dan de derde straat rechts nemen.  
Na 500 meter zie je de bibliotheek voor je.  
Jongen: Dank u wel, ehh, dank je wel.  
Vrouw: Geen dank!

## track 4

### 4:

Tom: Goedemorgen, ik kom voor Diny Ploegsma. Ik heb om tien uur een afspraak met haar.  
Baliemedewerker: Goedemorgen, ik zal haar even bellen. Dan komt ze hierheen. Wat is uw naam?  
Tom: Tom de Molen.  
Baliemedewerker: Eén moment graag.  
Tom: Natuurlijk.  
Baliemedewerker: Diny, je afspraak van tien uur is hier. Prima, dat zal ik tegen hem zeggen. Meneer? Diny komt eraan. U kunt daar even gaan zitten, als u wilt. En zal ik uw jas aan de kapstok hangen?  
Tom: Graag, dank u.  
Baliemedewerker: Geen dank!  
Diny: Tom de Molen?  
Tom: Ja, dat ben ik.  
Diny: Goedemorgen, en welkom op ons kantoor!  
Tom: Goedemorgen. Dank u.  
Diny: Ik ben Diny Ploegsma.  
Tom: Tom de Molen, aangenaam.  
Diny: Fijn om elkaar eindelijk te zien, na alle e-mails en telefoontjes.  
Tom: Ja, dat vind ik ook!  
Diny: Hebt u een goede reis gehad?  
Tom: Ja, prima. Er was geen file gelukkig.  
Diny: Gelukkig.  
Loopt u met me mee? We gaan naar de vergaderzaal. De koffie staat al klaar!  
Tom: Dat klinkt goed.  
Diny: En zullen we tutoyeren, trouwens?  
Tom: Ja, graag.  
Diny: Nou Tom, wil je melk en suiker in je koffie?  
Tom: Ja graag, dank je.

## track 5

### 5:

- Klant: Pardon, mag ik iets vragen alstublieft?  
Medewerker supermarkt: Natuurlijk, hoe kan ik u helpen?  
Klant: Waar staat de rijst? Weet u dat?  
Medewerker supermarkt: De rijst? Die staat in het volgende gangpad, naast de olie en azijn en tegenover de pasta.  
Klant: Ah, dank u wel. En nog een vraagje: Waar ligt het snoep?  
Medewerker supermarkt: Dat ligt bij de kassa.  
Klant: Bedankt.  
Medewerker supermarkt: Graag gedaan.

## track 6

1. Je mag best jij zeggen.
2. Zeg maar jij, hoor!
3. Zullen we je en jij zeggen?
4. Zullen we tutoyeren?
5. Hoe moet ik haar aanspreken, met je en jij of met u?
6. Hoe moet ik hem aanspreken, met je en jij of met u?

## track 7

### Dit zeg je overal:

1. Pardon, mag ik u iets vragen? Ja, natuurlijk!
2. Pardon, mag ik u wat vragen? Ja, zeker!
3. Kunt u me helpen? Ja, hoor.

### Dit zeg je in de kledingwinkel:

4. Waar hangen de jassen?
5. Waar liggen de T-shirts?
6. Waar staan de schoenen?

### Dit zeg je in de kantoorboekwinkel:

7. Waar liggen de schriften?
8. Waar staan de woordenboeken?

### Dit zeg je in de kantine:

9. Waar staat de koffie?
10. Waar staat de suiker?

### Dit zeg je overal:

11. Bedankt voor uw hulp! Graag gedaan.

## HOOFDSTUK 2

### track 8

- Lidia: Goedemorgen, Werkexperts, u spreekt met Lidia Kooimans.  
Florian: Goedemorgen, met Florian Hansen. Mag ik iets vragen?  
Lidia: Natuurlijk, wat kan ik voor u doen?  
Florian: Ik ben student en ik ben op zoek naar een bijbaan. Kunt u mij helpen?  
Lidia: Jazeker. U kunt het beste ons digitale inschrijfformulier invullen. Op onze website vindt u het inschrijfformulier. U kunt het digitaal invullen en daarna verzenden.
- Florian: Ik heb dat al geprobeerd, maar helaas werkt het niet. Als ik op het formulier klik, dan kan ik daar niets invullen.  
Lidia: O, dat is niet zo fijn. Ik kan nu telefonisch met u het formulier invullen. Het duurt niet lang. Uw cv kunt u later via de mail naar mij sturen.  
Florian: Oké.  
Lidia: Wat studeert u trouwens?  
Florian: Ik heb eerst in Duitsland gestudeerd. Daar heb ik drie jaar de opleiding Verpleegkunde gedaan. Nu studeer ik Fysiotherapie in Eindhoven. Ik doe de Engelstalige opleiding.  
Lidia: Mooi, wij hebben veel vacatures voor verpleegkundigen. U kunt in Nederland met uw Duitse diploma werken, dus dat is geen probleem.  
Florian: Nee, nee, nee, ik wil niet als verpleegkundige werken, ik zoek een andere bijbaan in deeltijd.  
Lidia: Prima, dat is geen probleem. Wanneer bent u naar Nederland gekomen?  
Florian: Ik ben vorige maand naar Nederland gekomen....om bij mijn Nederlandse vriendin te wonen, haha.  
Lidia: ...Goed, we beginnen met uw persoonlijke gegevens. Uw naam is Florian Hansen. Is dat met één s?  
Florian: Ja, met één s.  
Lidia: Wat is uw geboortedatum?  
Florian: 15 september 1995.  
Lidia: Wat is uw adres en uw telefoonnummer?  
Florian: Bloemenweg 15, 5632 KL Eindhoven. Mijn telefoonnummer is 06 – 56 87 34 21.  
Lidia: U zoekt een bijbaan. Wat voor werk zoekt u?  
Florian: Ik wil graag als barman werken. Dan heb ik veel contact met Nederlanders en kan ik mijn Nederlands verbeteren.  
Lidia: Hebt u al als barman gewerkt?  
Florian: Ja, ik heb 2 jaar als barman in een café gewerkt. Een studentenbijbaan in het weekend. Heel leuk.  
Lidia: Dat is heel positief. Wat voor persoon bent u? Kunt u een paar eigenschappen noemen?  
Florian: Ik ben meestal vriendelijk, beleefd en rustig, maar ook heel sociaal.  
Lidia: U zoekt een bijbaan, dus u wilt parttime werken....  
Florian: Ja, ik kan niet fulltime werken want ik studeer nog.  
Lidia: En vanaf wanneer bent u beschikbaar?  
Florian: Ik kan al snel beginnen. Ik wil graag op zaterdag en zondag werken. Ik kan deze zaterdag al beginnen.  
Lidia: Dat is heel goed.  
Florian: Ja, zeker.  
Lidia: Als laatste wil ik nog iets weten over uw talenkennis. Welke talen spreekt u?  
Florian: Duits natuurlijk, Engels en ook Nederlands.  
Lidia: Uw Nederlands is al heel goed. Welk niveau hebt u?  
Florian: Ik denk ...A2 of B1. Ik volg een cursus.  
Lidia: En wat is uw niveau van het Engels?  
Florian: Dat is B2. Ik heb pas een test gedaan voor mijn opleiding.

- Lidia: Prima, ik weet op dit moment voldoende. Wilt u uw cv naar mij sturen? Mijn mailadres is l.kooimans@werkexperts.nl
- Florian: Oké, ik mail u mijn cv. Hoe gaat het nu verder?
- Lidia: Ik wacht op uw cv. Daarna ga ik kijken of er een vacature voor u is. Daarna bel ik u voor een persoonlijke afspraak.
- Florian: Dank u wel voor uw tijd. Ik wacht op uw telefoontje. Hebt u verder nog vragen voor mij?
- Lidia: Nee, u bent heel duidelijk geweest. Graag gedaan. Tot ziens!
- Florian: Tot ziens. Fijne dag nog!

## track 9

1. diploma
2. cv
3. vacature
4. inschrijfformulier

## track 10

### uitzendbureau

U spreekt met Lidia Kooijmans.  
Wat kan ik voor u doen?  
Wilt u zich inschrijven?  
Is het zo duidelijk?

### Florian

Mag ik iets vragen?  
Kunt u mij helpen?  
Hoe gaat het nu verder?  
Bedankt voor uw tijd.  
Fijne dag nog.  
Tot ziens.

### Florian

Hallo, met Florian Hansen.  
Ik ben op zoek naar een bijbaan.  
Ja, ik wil me graag inschrijven.  
Ja, het is duidelijk.

### uitzendbureau

Natuurlijk!  
Ja zeker!  
Dat zal ik vertellen.  
Graag gedaan.  
U ook.  
Tot ziens.

## HOOFDSTUK 3

### track 11

- Okky: Edwin? Kun je me helpen? Ik begrijp het niet!
- Edwin: Natuurlijk wil ik helpen Okky. Wat begrijp je niet?
- Okky: Ik begrijp dit woord niet! Hier, dit woord. In-ge-wik-keld. Kun je dit woord uitleggen?
- Edwin: Wat zeg je? Ik versta je niet. Kun je harder praten?
- Okky: In-ge-wik-keld. Wat is de betekenis van dit woord?
- Edwin: Ingewikkeld?! Oh, maar dat is heel simpel hoor. Dat betekent moeilijk.
- Okky: Edwin, ik begrijp je niet helemaal. Je praat heel snel. Wil je langzaam praten, alstublieft?
- Edwin: Zeg je nu alstublieft tegen me? Je kunt gewoon alsjeblieft zeggen hoor. Ik ben je man. Je hoeft geen u tegen me te zeggen.
- Okky: Ik begrijp je niet. Wat bedoel je? Alstublieft is beleefd om te zeggen. Dat heb ik in de cursus Nederlands geleerd.
- Edwin: Ja, het is beleefd om te zeggen. Maar het is ook formeel. Tegen mij kun je beter alsjeblieft zeggen. Soms is de Nederlandse taal in de praktijk anders dan in de cursus. Dat moet je nog leren.
- Okky: Oké, Edwin, ik wil de taal ook graag leren. Wil je nu alsjeblieft de betekenis van ingewikkeld uitleggen. En wil je langzaam praten, alsjeblieft.
- Edwin: Okky, wat is er aan de hand? Waarom ben je boos? Ik wil je alleen helpen. Dit gebeurt altijd als ik je met je huiswerk help. Ik vind het helemaal niet leuk. Ik wil geen ruzie met je maken.
- Okky: Edwin, ik ben ook boos. Boos op het Nederlands. Het gaat niet goed met me. Ik vind de taal moeilijk. Ik vind huiswerk maken vervelend. Het boek is niet duidelijk. Nederlanders in de winkel of op straat praten heel erg snel. Ik versta ze vaak niet. Wat bedoelen ze? Ik begrijp ze niet. Ik wil beleefd zijn dus ik zeg alstublieft maar dat vind jij niet goed. Waarom niet? Wat doe ik niet goed? Ik doe mijn best. Ik leer alle woorden uit het boek uit mijn hoofd maar ik vergeet ze snel. Ik word moe van Nederlands praten. Ik leer de taal nooit. Als ik Nederlanders ontmoet ben ik altijd zenuwachtig want ik durf geen Nederlands te praten. Ik ben bang om te praten. Ik ben bang om iets te vragen. Ik ben niet ontspannen want ik ben vaak bang. Ik heb geen vrienden. Ik ben eenzaam. En ik voel me dom. Maar ik ben niet dom. Ik ben slim. Ik ben alleen niet slim genoeg om Nederlands te leren.
- Edwin: Oh Okky... ik vind het verschrikkelijk om dit te horen. Ik wil graag dat je blij bent in Nederland. Blij bij mij. Je hebt helemaal geen zelfvertrouwen. Je praat heel negatief over Nederland. Maar je bent geen negatieve persoon. Je bent altijd een positieve persoon. Jij bent sterk. Hoe kan ik je helpen? Je moet niet somber zijn maar blij.
- Okky: Dat wil ik ook zijn. Ik heb een idee. Ik wil oefenen met de Nederlandse taal maar niet met jou.
- Edwin: Eh, wat bedoel je precies?
- Okky: Ik wil met jou geen ruzie maken over de Nederlandse taal. Jij moet gewoon mijn man zijn en jij moet niet mijn docent zijn. Ik heb een website over taalmaatjes gezien op het internet. Ik ga een taalmaatje zoeken. Dan kan ik Nederlands oefenen met mijn taalmaatje.
- Edwin: Eh, taalmaatje? Wat bedoel je met taalmaatje? Wat is de bedoeling van een taalmaatje? Wat is een taalmaatje?
- Okky: Een taalmaatje is een Nederlander. Die Nederlander oefent samen met mij. We praten samen Nederlands of we gaan iets doen. Het is extra oefening, buiten de les.
- Edwin: Nederlands oefenen in de praktijk, met een echte Nederlander. Dat is een goed idee.
- Okky: Ja, ik ga de website snel zoeken, maar Edwin...?
- Edwin: Ja, lieverd.
- Okky: Nu weet ik nog de betekenis van ingewikkeld niet. Wat betekent ingewikkeld?
- Edwin: Ingewikkeld betekent moeilijk, heel moeilijk.
- Okky: Echt? Ingewikkeld betekent moeilijk? Maar dat is eigenlijk heel makkelijk. Waarom hebben we daar ruzie over gemaakt?

## track 12

- Sanne: Hoi, ben jij Okky?  
Okky: Ja, ik ben Okky. Ben jij Sanne?  
Sanne: Ja, ik ben Sanne. Leuk om je te ontmoeten.  
Okky: Dank je. Ik vind het ook fijn om jou te ontmoeten... Ik ben heel zenuwachtig.  
Sanne: Ik ook. Ik ben nog nooit taalmaatje geweest. Waar kom je vandaan?  
Okky: Ik kom uit Indonesië. Ben jij Nederlandse?  
Sanne: Ja! Ik ben geboren in Amsterdam.  
Okky: Ik ben geboren in Bandung.  
Sanne: Hoe lang woon je al in Nederland?  
Okky: Ik woon nu 11 maanden in Nederland. Bij mijn man.  
Sanne: Oh, je bent getrouwd. Wat leuk. Hoe heet je man?  
Okky: Edwin.  
Sanne: Edwin? Is je man Nederlands?  
Okky: Ja. We hebben elkaar in Bandung ontmoet. Hij heeft daar 1 jaar gewerkt.  
Sanne: Werk jij ook?  
Okky: Ik heb in Indonesië in een hotel gewerkt. Ik heb toerisme gestudeerd. In Nederland werk ik niet. Ik wil eerst de Nederlandse taal leren. En jij? Werk of studeer jij?  
Sanne: Ik studeer nog. Ik wil docent Nederlands worden. Ik ben bijna klaar met mijn studie. Hoe oud ben jij, Okky?  
Okky: Ik ben 25. Hoe oud ben jij?  
Sanne: 22.  
Okky: Ben je getrouwd?  
Sanne: Nee. Ik heb wel een vriend. Welke taal spreken jij en je man thuis?  
Okky: We spreken soms Engels en soms Nederlands. Nederlands is moeilijk. Soms begrijpen we elkaar niet.  
Sanne: Nou, mijn vriend spreekt Nederlands, net als ik, maar ik begrijp hem soms ook niet, hoor.  
Okky: Hoe heet je vriend?  
Sanne: Mark.  
Okky: En ...eh ... heb je ... eh ...  
Sanne: Wat wil je vragen? Je mag alles vragen hoor.  
Okky: Ik vind dat soms moeilijk. Ik durf soms geen vragen te stellen. Ik ben bang dat ik niet beleefd ben.  
Sanne: Volgens mij ben jij heel beleefd en heel vriendelijk. Je kunt gewoon vragen stellen en ik zal gewoon antwoord geven.  
Okky: Jij bent ook heel vriendelijk, Sanne. Ik ben heel blij. Ik vind het moeilijk om contact te maken in Nederland. Ik heb veel vrienden in Bandung. In Nederland heb ik alleen Edwin.  
Sanne: Weet je, Okky. Maatje betekent in het Nederlands vriend. Ik wil graag je taalmaatje zijn. Dan ben ik dus eigenlijk je taalvriend.  
Okky: Een taalvriend?! ... Dat is mooi. Dank je Sanne!  
Sanne: Graag gedaan. Zullen we dan nu over de Nederlandse taal praten?

## track 13

- Sanne: Zullen we dan nu over de Nederlandse taal praten?  
Okky: Oké.  
Sanne: Oei, jouw mening is duidelijk!  
Okky: Wat bedoel je?  
Sanne: Vind je de Nederlandse taal niet leuk?  
Okky: Ik vind Nederlands moeilijk. Ik vind de grammatica heel erg ingewikkeld.  
Sanne: Ingewikkeld. Wauw, dat is een moeilijk woord maar jij gebruikt het wel op de goede manier.  
Okky: Ik heb het woord van Edwin geleerd. De betekenis van ingewikkeld is heel erg moeilijk.  
Sanne: De betekenis! Dat is ook zo'n moeilijk woord. Woorden leren is makkelijk voor jou, denk ik.  
Okky: Ja, dat is waar. Ik vind woorden leren leuk. Ik ken veel woorden.  
Sanne: Dat hoor ik.  
Okky: Ik wil met jou oefenen omdat ik de woorden niet wil vergeten.  
Sanne: Oké, dat begrijp ik. Wat wil je ook nog met me oefenen?  
Okky: Grammatica! Ik begrijp de Nederlandse grammatica niet goed. Ik begrijp de regels maar als ik praat dan vergeet ik de regels. De oefeningen in mijn werkboek vind ik simpel. Ik maak in de cursus niet veel fouten. Maar in de praktijk maak ik wel fouten.  
Sanne: In de praktijk?! Okky, jouw Nederlands is heel goed. Ingewikkeld, de betekenis, in de praktijk. Je gebruikt deze woorden op de juiste manier. Je kunt het wel maar je hebt geen zelfvertrouwen.  
Okky: Zelfvertrouwen? Wat betekent dat?  
Sanne: Iemand met zelfvertrouwen denkt positief over zichzelf. Iemand met zelfvertrouwen probeert iets en gelooft dat het goed gaat.  
Okky: Oh, ik begrijp het. Ik vind jouw uitleg duidelijk. Dank je!  
Sanne: Graag gedaan. Wat wil je nog meer oefenen?  
Okky: De uitspraak van het Nederlands vind ik ook verschrikkelijk. Mensen kunnen mij niet verstaan.  
Sanne: Echt? Maar ik kan je heel makkelijk verstaan.  
Okky: De buurvrouw verstaat me niet. Soms probeer ik met haar in het Nederlands te praten maar dan gaat zij altijd snel in het Engels praten. That is better! Your Dutch is not good. Dat zegt ze. Maar zij spreekt slecht Engels dus we begrijpen elkaar niet.  
Sanne: Oh Okky, jouw uitspraak van het Nederlands is echt het probleem niet. Jouw buurvrouw doet gewoon vervelend.  
Okky: Sanne, ik wil zelfvertrouwen krijgen. Ik wil extra oefenen om mijn Nederlands te verbeteren. Ik wil goede Nederlandse zinnen zeggen. Ik wil leren om duidelijk en snel te praten. Ik wil oefenen met spreken en met schrijven. Ik wil over een jaar goed Nederlands spreken. Ik wil het Staatsexamen doen en ik wil werk in Nederland vinden.  
Sanne: Duidelijk! Nou, ik ga mijn best doen.



## track 14

Hoi, ik ben Okky.  
Ik ga een presentatie over taalmaatjes geven.  
Ik ga jullie eerst over mijn taalmaatje vertellen.  
Mijn taalmaatje heet Sanne.  
Sanne is een vrouw. Zij is 22.  
Ik ontmoet Sanne één keer per week in de bibliotheek.  
We praten samen Nederlands.  
We oefenen samen de spreekoefeningen uit het boek.  
Ik vertel Sanne ook over mijn leven.  
Ik stel ook vragen aan Sanne.  
Soms gaan we samen iets doen.  
Vorige week zijn we samen naar een Nederlandse film gegaan.  
Sanne is rustig en positief.  
Ik vind dat fijn.  
Soms is Sanne een beetje te laat.  
Onze afspraak is om 16.00 uur maar ze komt om 16.15 uur.  
Dat is niet zo leuk.

Ik heb contact met Sanne gekregen via de website jekuntmeer.nl  
Ik heb een e-mail naar de contactpersoon gestuurd.  
De contactpersoon heeft mijn e-mailadres aan Sanne gegeven.  
Sanne heeft mij toen een e-mail gestuurd.  
Het is niet makkelijk om een taalmaatje te vinden.  
Er is een wachttijd van 3 maanden.  
Tot slot vertel ik mijn mening over taalmaatjes.  
Ik vind een taalmaatje fijn.  
Ik kan nu vaker Nederlands spreken.  
Ik voel me niet meer eenzaam.  
Dat is positief.

Mijn presentatie is klaar.  
Hebben jullie vragen?

## HOOFDSTUK 4

### track 15

- Marta: Hé Emma, gefeliciteerd. We zijn geslaagd, hoera! Het diploma is binnen! Tijd voor een feestje!
- Emma: Ha Marta, jij ook gefeliciteerd! ... Goed zijn wij, hè! .....
- Marta: Het is wel jammer dat Lisa gezakt is. Zij moet nu nog een jaar op deze school blijven. Ja, dat is heel jammer voor haar. Echt vervelend. Zij is er ook niet vandaag, helaas. ... Maar ik heb een vraagje. Zullen wij samen een examenfeest geven?
- Emma: Ja, leuk! Wanneer zullen we dat doen? En waar zullen we dat doen?
- Marta: Ik wil het graag zo snel mogelijk doen en het liefst in een leuke feestzaal in de stad.
- Emma: Is volgende week woensdag 10 juli een geschikte datum?
- Marta: Ja, ik denk het wel. Er zijn veel feesten in de komende weken. Dus we moeten ons feest wel snel regelen. Ken jij leuke zaaltjes?
- Emma: Ja, er zijn in de stad een paar leuke goedkope zaaltjes. Zal ik ze even laten zien op internet?
- Marta: Prima. En zullen we ook even wat tips zoeken voor het organiseren van een examenfeest?
- Emma: Goed idee!

## HOOFDSTUK 5

### track 16

#### Dialoog 1:

V1: Leuke jas!

V2: Dank je.

V1: Die kleur staat je goed. Donkergroen. Mooi hoor.

V2: Bedankt.

#### Dialoog 2:

V1: Wil je mijn vakantiefoto's zien?

V2: Natuurlijk. Oh, deze foto is mooi zeg. Is dit bij de zee?

V1: Ja.

V2: Je ziet er goed uit zeg! Vol zelfvertrouwen.

V1: Dank je!

V2: Leuk ook die rok met die witte schoenen. Die combinatie staat mij niet maar jou staat het fantastisch!

#### Dialoog 3:

V1: Oh, wat ziet Rosa er lief uit!

V2: Ja hè.

V1: Ja, echt! En die jurk staat haar zo mooi.

V2: Ja, dat vind ik ook. Mijn moeder vindt de kleur niet mooi.

V1: Echt? De kleur is prachtig. Rood staat mooi bij haar lange, blonde haar. Je hebt een prachtige dochter!

#### Dialoog 4:

M: Hoi.

V: Hoi. Felle kleur hoor.

M: Sorry?

V: Je T-shirt. Ik vind de kleur erg fel.

M: Vind je? Het is gewoon een blauw T-shirt. Ik vind het mooi.

V: Oh? Tja, smaken verschillen.

## track 17

- Max: Oh, dit is een leuke winkel! Kom Adriana, dan gaan we hier naar binnen. Hier hebben ze mooie kleding.
- Adriana: Oké, goed, maar ik ken deze winkel helemaal niet.
- Max: Echt niet? Je vindt hem vast leuk.
- Verkoper: Goedemiddag, kan ik u helpen of wilt u even rondkijken?
- Max: We kijken eerst even rond.
- Verkoper: Natuurlijk. Geen probleem.
- 
- Max: Kom eens, Adriana. Wat vind je van deze trui?
- Adriana: Wauw, dat is een felle kleur! Fel geel.
- Max: Dat is in de mode.
- Adriana: Mag ik eerlijk zijn?
- Max: Natuurlijk!
- Adriana: Ik vind hem lelijk.
- Max: Lelijk?
- Adriana: De kleur staat niet bij jouw blonde haar. Deze felle kleur staat beter bij bruin haar. Een lichtgele trui staat je wel goed. Wat vind je van deze zwarte trui?
- Max: Ik heb al veel zwarte truien. Ik wil eigenlijk een gele trui. Meneer?
- Verkoper: Ja, meneer?
- Max: Ik zoek een lichtgele trui.
- Verkoper: Het spijt me, meneer. We hebben alleen felle, gele kleuren. Dat is in de mode.
- Max: Ik weet het. Ik zoek even verder.
- 
- Max: Wat vind je van deze blouse?
- Adriana: Eh, dat is een damesblouse, Max. Die staat je niet.
- Max: Haha, heel grappig. Wat vind je van deze blouse voor jou? Hij staat misschien goed bij jouw nieuwe spijkerbroek.
- Adriana: Ja, dat denk ik ook. Ik vind hem mooi! Heel mooi! Oh, hij is afgeprijsd. Van 50 euro voor 40 euro. Nu vind ik hem nog leuker. Ik wil hem passen. Meneer?
- Verkoper: Ja, mevrouw?
- Adriana: Waar zijn de paskamers? Ik wil deze blouse graag passen.
- Verkoper: De paskamers zijn daar mevrouw.
- Adriana: Dank u.
- 
- Adriana: Oh nee!
- Max: Wat is er aan de hand?
- Adriana: De blouse past niet. Hij is te klein. Hij zit te strak.
- Verkoper: Kan ik u misschien helpen, mevrouw?
- Adriana: Ja, ik hoop het. Ik vind deze blouse heel leuk maar de maat is niet goed. Hebt u een grotere maat?
- Verkoper: Welke maat hebt u normaal?
- Adriana: Maat 38. En de blouse is ook maat 38.
- Verkoper: Ik begrijp het al. Deze blouse valt klein.
- Adriana: Wat bedoelt u?
- Verkoper: Deze blouse is van het merk RosaRosa. Bij dit merk is maat 38 eigenlijk maat 36. U hebt maat 38 en u kunt dus het beste maat 40 proberen. Ik ga maat 40 even halen.
- 
- Verkoper: Kijkt u eens, alstublieft.
- Adriana: Dank u. Ik doe hem meteen aan.
- 
- Max: En, hoe zit de blouse?
- Adriana: Eh...goed hoor. Hij zit lekker. Hij zit een beetje strak maar hij staat wel mooi.

## Transcripties tekstboek 2

- Max: Mag ik even kijken?  
Adriana: Ja hoor.  
Max: Hij zit inderdaad een beetje strak. Heb je misschien een grotere maat nodig?  
Adriana: Nee joh! Hij zit een beetje strak maar ik vind hem prachtig. Ik neem hem!  
Max: Echt?  
Adriana: Ja! Ik doe hem nu uit en dan reken ik hem meteen af.
- Verkoper: En, past de blouse? Hoe zit hij?  
Adriana: Hij zit prima. Ik neem hem en wil graag afrekenen.
- Verkoper: Dat kan. De kassa is deze kant op.
- Verkoper: 40 euro alstublieft want hij is in de aanbieding.  
Adriana: Ik weet het. Dat is extra leuk!  
Verkoper: Hebt u een klantenkaart?  
Adriana: Nee. Krijg ik korting met een klantenkaart?  
Verkoper: Inderdaad, dan krijgt u 5% korting.  
Adriana: Moet ik voor een klantenkaart betalen?  
Verkoper: Nee, hij is gratis.  
Adriana: Dan wil ik een klantenkaart.  
Verkoper: Prima. Ik geef u de kaart nu en dan kunt u hem thuis online activeren. U krijgt de korting nu meteen hoor.
- Adriana: Dat is fijn.  
Verkoper: Dat wordt dan 38 euro. Wilt u pinnen?  
Adriana: Ja, graag!  
Verkoper: Dan heb ik hier voor u de kassabon, alstublieft. Gaat de blouse zo mee? Een tasje kost bij ons 20 cent.
- Max: De blouse kan in mijn tas, Adriana. Geef hem maar.  
Adriana: Bedankt!  
Verkoper: Dan wens ik u veel plezier met de blouse.  
Adriana: Dat gaat wel lukken! Tot ziens.  
Verkoper: Tot ziens!
- Adriana: Ik ben heel blij met de blouse. Hij zit een beetje strak maar hij staat me fantastisch!  
Max: Hopelijk krijg je geen spijt.  
Adriana: Natuurlijk niet! Kom dan gaan we...

### track 18

- Verkoper: Goedemiddag mevrouw, kan ik u helpen of wilt u even .... Hé, ik ken u! U bent hier gisteren ook geweest.
- Adriana: Eh ja, dat klopt. Ik heb deze blouse hier gisteren gekocht maar ik heb hem thuis nog een paar keer gepast en hij is eigenlijk te klein.
- Verkoper: Oh, wat jammer.
- Adriana: Ja, dat vind ik ook. Ik vind hem zo mooi. Kan ik de blouse misschien voor een grotere maat ruilen?
- Verkoper: Dat kan. Welke maat hebt u?
- Adriana: Normaal maat 38. Maar dit is een maat 40. Moet ik dan echt maat 42 hebben?
- Verkoper: U kunt het proberen.
- Adriana: Ja, dat is waar.
- Verkoper: Het spijt me, mevrouw, maar maat 42 is uitverkocht.  
U kunt nog wel online in onze webwinkel kijken.
- Adriana: Oh, dat zal ik thuis doen. Kan ik de blouse dan terugbrengen en mijn geld terugkrijgen?
- Verkoper: Het spijt me mevrouw, artikelen met korting kunt u wel terugbrengen maar u krijgt geen geld terug. U kunt wel een tegoedbon krijgen.
- Adriana: Een tegoedbon?
- Verkoper: Ja! De blouse kost 38 euro. U krijgt dan een tegoedbon van mij voor 38 euro. Met die tegoedbon kunt u dan later in onze winkel kleding kopen. U kunt de tegoedbon ook online inwisselen.
- Adriana: Oké. Ik krijg liever geld terug maar geeft u mij de tegoedbon dan maar.
- Verkoper: Natuurlijk mevrouw, ik ga het nu meteen voor u in orde maken.

## track 19

- V: Goedemorgen. Kan ik u helpen of wilt u even rondkijken?  
K: Ik kijk even rond.  
K: Mevrouw? Mag ik iets vragen?  
V: Natuurlijk, meneer.  
K: Ik zoek een wit T-shirt.  
V: De witte T-shirts liggen hier, meneer.  
K: Dank u.  
K: Mevrouw? Waar zijn de paskamers? Ik wil het T-shirt graag passen.  
V: De paskamers zijn daar, meneer.  
K: Ik zie ze. Dank u. Ik ga het T-shirt passen.  
K: Mevrouw, ik vind het T-shirt heel mooi maar de maat is niet goed. Hebt u een kleinere maat?  
V: Welke maat hebt u?  
K: Ik heb altijd maat 48. Dit T-shirt is ook maat 48.  
V: Ik ga een kleinere maat voor u halen.  
V: Kijkt u eens, alstublieft.  
K: Dank u. Ik ga dit T-shirt ook passen.  
V: En, hoe zit het T-shirt? Past het?  
K: Ja, het past. Het zit lekker. Ik neem het en wil graag afrekenen.  
V: Dat kan, meneer. De kassa is deze kant op.  
V: Dat is 20 euro alstublieft, want het T-shirt is in de aanbieding.  
V: Hebt u een klantenkaart?  
K: Nee, ik heb geen klantenkaart.  
V: Wilt u een klantenkaart kopen?  
K: Nee, dank u. Ik wil geen klantenkaart.  
V: Wilt u pinnen?  
K: Ja, graag!  
V: Dan heb ik hier voor u de kassabon, alstublieft. Gaat het T-shirt zo mee?  
K: Ja, ik heb een tas.  
V: Veel plezier met uw T-shirt.  
K: Bedankt, tot ziens!  
V: Tot ziens, meneer.

## HOOFDSTUK 6

### track 20

- Eva: Welk huis vind jij het leukst?  
Bas: Ik vind ze allebei leuk. En jij?  
Eva: Ja, ik ook.  
Bas: Volgens mij zijn ze ongeveer even groot.  
Eva: Ja, volgens mij ook.  
Bas: En ze hebben allebei een tuin.  
Eva: Ja, en allebei drie slaapkamers.  
Bas: Dus de huizen zelf verschillen niet zo veel.  
Eva: Nee, dat denk ik ook niet.  
Bas: En de buurt dan? Dat huurhuis is wel dichterbij mijn werk. En de bus stopt voor de deur. Dat is wel erg handig natuurlijk.  
Eva: Ja.  
Bas: Je klinkt niet erg enthousiast. Wat vind jij belangrijk?  
Eva: Ik wil het liefst in een rustige buurt wonen, omdat de kinderen nog klein zijn.  
Bas: Dan heb je liever dat koophuis, of niet? Dat staat in een kindvriendelijke buurt.  
Eva: Ja, dat lijkt mij fijner.  
Bas: En er zijn scholen in de buurt. Dat is handig, als Benjamin straks naar school gaat.  
Eva: Ja, dat vind ik ook een groot pluspunt.  
Bas: Maar de buurt lijkt me ook een beetje saai. Echt een wóónwijk, met huizen en veel groen. Dat huurhuis staat in een veel gezelligere buurt, met cafeetjes en zo.  
Eva: Ik ken die buurt niet zo goed. Maar die straat wel. Dat is toch een heel drukke weg? Met heel veel verkeer?  
Bas: Ja, dat klopt.  
Eva: Dat is niet veilig voor de kinderen.  
Bas: Nee, je hebt gelijk.  
Eva: Zullen we het koophuis dan maar eens gaan bekijken?  
Bas: Ja, laten we dat doen.  
Eva: Oeh, spannend! Ik ga morgen meteen de makelaar bellen!

### track 21

- Makelaarskantoor: Makelaarskantoor Verheij, met Monique.  
Eva: Met Eva Vermeer, goedemorgen.  
Makelaarskantoor: Goedemorgen, hoe kan ik u helpen?  
Eva: Ik wil graag een afspraak maken om een huis te bekijken.  
Makelaarskantoor: Dat kan. Om welk huis gaat het?  
Eva: Het gaat om de woning aan de Valklaan op nummer 23.  
Makelaarskantoor: Een momentje, ik pak de gegevens er even bij .... Ja, hier heb ik hem. De Valklaan 23. Die zou u morgen kunnen bezichtigen. Hebt u morgenmiddag tijd, om vier uur?  
Eva: Morgenmiddag om vier uur is prima.  
Makelaarskantoor: Goed. U kunt dan direct naar de Valklaan gaan. De makelaar, meneer Verheij, zal daar op u wachten.  
Eva: Oké. Fijn dat het zo snel kan!  
Makelaarskantoor: Natuurlijk.  
Eva: Goed, dan ziet u ons morgen.  
Makelaarskantoor: Eh, ik wil graag nog wat gegevens van u noteren.  
Eva: O ja, natuurlijk, ha ha. Dat vergeet ik bijna!  
Makelaarskantoor: Allereerst graag uw achternaam.



## track 22

- Makelaar: Ah, daar bent u al! Mijn naam is Henk Verheij, goedemiddag!
- Eva: Goedemiddag, ik ben Eva Vermeer.
- Makelaar: Aangenaam kennis te maken.
- Bas: Bas de Kleijn, aangenaam.
- Makelaar: Aangenaam. Goed, zullen we maar naar binnen gaan?
- Eva: Heel graag. We zijn zo benieuwd naar het huis!
- Makelaar: Kijk, dit is de hal, met hier links het toilet en dat is de trap naar boven.
- Eva: De gang is wel een beetje smal.
- Bas: Hij is wel breed genoeg voor een kinderwagen, denk ik.
- Eva: Ja, dat is waar.
- Makelaar: En dan hebben we hier rechts de woonkamer.
- Eva: O, wat een ruime kamer! Kijk eens Bas, die diepe tuin! Prachtig!
- Bas: Ja, inderdaad. Is het een zonnige tuin?
- Makelaar: Ja, hij ligt op het zuiden, dus er is veel zon.
- Bas: En ik zie ook een schuurtje, dat is handig voor de fietsen!
- Eva: En de keuken?
- Makelaar: Daar gaan we nu naartoe.
- Eva: O, die is niet zo groot.
- Makelaar: De keuken is inderdaad niet zo groot, maar er is ook nog een kelder, kijk maar. Hier achter deze deur gaat de trap naar beneden.
- Bas: O ja, die kelder is best groot. Kijk maar, Eef.
- Eva: O, maar hij is wel een beetje laag.
- Bas: Ja, het is een kelder! Kelders zijn altijd laag. Maar er is wel genoeg opbergruimte.
- Makelaar: Zullen we naar boven gaan?
- Bas: Prima.
- Makelaar: We beginnen hier rechts met de kleinste slaapkamer.
- Eva: Kijk Bas, een perfecte babykamer!
- Bas: Ja.
- Makelaar: De andere twee slaapkamers zijn groter. Kijk maar.
- Eva: O, deze kamer is prima voor Benjamin.
- Bas: Eva, moet je deze kamer zien! Dit wordt onze slaapkamer!
- Eva: Wat ruim! Heerlijk!
- Bas: En een balkon, wat leuk!
- Eva: Prachtig!
- Makelaar: Ja, deze slaapkamer is een groot pluspunt. Ik zal u nu de badkamer laten zien. Die is helemaal nieuw.
- Eva: Oh ja, ik zie het. Mmm, het is niet echt onze smaak...
- Bas: Maar alles is wel nieuw, dat is wel heel fijn!
- Eva: Ja, maar zwart met goud Bas, dat is toch afschuwelijk!
- Bas: Ach ja. Er is hier wel een tweede wc, dat is wel handig.
- Makelaar: Er is ook nog een zolder. Zullen we die ook nog even bekijken?
- Eva: Ja, zeker.
- Bas: Wat een grote ruimte! Hier kunnen we nog een extra kamer maken! Dit kan mijn studeerkamer worden.
- Eva: Ja, of een logeerkamer, voor als mijn moeder komt.
- Bas: Ja, dat kan ook.
- Makelaar: Het is vrij makkelijk om hier een slaapkamer met een extra douche te maken. Dat hebben de burens ook gedaan.
- Bas: Ah, interessant.
- Makelaar: We kunnen u meer informatie over de mogelijkheden geven, als u interesse hebt.
- Bas: Dat is goed om te weten. Eva, zullen wij thuis eens even alles gaan bespreken?
- Eva: Ja, dat lijkt me goed.
- Makelaar: U kunt ons altijd bellen, als u nog vragen heeft.

Eva: Fijn. Dank voor de rondleiding en alle informatie!  
Makelaar: Graag gedaan.  
Bas: We laten u zo snel mogelijk iets weten.  
Makelaar: Fijn, bedankt.

### track 23

Waarom wil je verhuizen?	Omdat mijn huis te klein wordt.
Waarom wil je verhuizen?	Omdat mijn huis oud en kapot is.
Waarom wil je verhuizen?	Omdat ik een nieuwe baan in een andere stad krijg.
Waarom wil je verhuizen?	Omdat we een kindje krijgen.
Waarom wil je verhuizen?	Omdat de buurt te druk wordt.
Waarom wil je verhuizen?	Omdat de buurt zo saai is.
Waarom wil je verhuizen?	Omdat er hier geen winkels zijn.
Waarom wil je verhuizen?	Omdat er hier geen horeca is.
Wanneer ga je verhuizen?	Als ik met mijn studie klaar ben.
Wanneer ga je verhuizen?	Als ik genoeg geld heb.
Wanneer ga je verhuizen?	Als de kinderen volwassen zijn.
Wanneer ga je verhuizen?	Als ons nieuwe huis klaar is.

## HOOFDSTUK 7

### track 24

- Naresh: Hoi Mariska!  
Mariska: Hé, Naresh! Lekker weertje, hè?  
Naresh: Ja, heerlijk!  
Mariska: Hoe is het met je?  
Naresh: Goed, en met jou?  
Mariska: Met mij gaat het prima, maar met Edwin gaat het niet zo goed.  
Naresh: Och jee! Wat is er aan de hand?  
Mariska: Hij heeft zijn arm gebroken.  
Naresh: Hoe is dat gebeurd?  
Mariska: Hij is van zijn fiets gevallen.  
Naresh: Wat erg! Heeft hij veel pijn?  
Mariska: Hij zegt dat hij niet veel pijn heeft. Maar ik denk dat hij wel pijn heeft. En hij kan niet veel doen nu, dat is het ergste. Ik moet hem steeds naar zijn werk brengen, omdat hij nu niet kan autorijden of fietsen. En hij kan niets in het huishouden doen. Ik moet bijvoorbeeld alle boodschappen doen, omdat Edwin geen zware tassen kan tillen. En gisteren heeft hij geprobeerd een lamp te vervangen. Maar dat lukt hem niet met één arm. En Edwin denkt dat ik dat niet kan.  
Naresh: Dat is lastig, ja. Kan ik misschien iets doen? Ik kan hem ook wel een keer een lift geven, als je geen tijd hebt.  
Mariska: Nee hoor, dat hoeft niet.  
Naresh: Echt niet? Het is een kleine moeite.  
Mariska: Weet je het zeker?  
Naresh: Ja, natuurlijk! Ik help jullie graag.  
Mariska: Wat aardig! Ik denk dat een beetje hulp toch wel handig is. Ik zal het straks even met Edwin overleggen.  
Naresh: Prima. App me maar als ik iets kan doen.  
Mariska: Je bent geweldig! En je moet het ook zeggen, als wij jou een keer kunnen helpen!  
Naresh: Ja, dat zal ik doen. Dank je wel!  
Mariska: Trouwens, ik zie dat jij de grijze vuilniszak buitenzet. Maar vandaag is het toch de ophaaldag voor het gft-afval?  
Naresh: Sorry?  
Mariska: Het gft-afval, de groene bak.  
Naresh: Ik snap niet wat je bedoelt.  
Mariska: De ene week komen ze de grijze vuilniszakken ophalen, en de andere week de groene containers. Volgens mij zijn deze week de groene containers aan de beurt.  
Naresh: Echt waar? Dat wist ik niet.  
Mariska: Heb je geen afvalkalender?  
Naresh: Sorry, een ehh, afvalkalender? Ik weet niet wat dat is.  
Mariska: Een afvalkalender. Op die kalender staat per week welk afval ze komen ophalen.  
Naresh: Wat is afval?  
Mariska: O, ken je dat woord niet? Sorry! Dat is hetzelfde als vuilnis.  
Naresh: Ah, oké.  
Mariska: Heb je die kalender niet gekregen? Meestal krijg je die aan het begin van het jaar.  
Naresh: Nee, ik denk dat ik geen kalender heb.  
Mariska: Wil je onze kalender kopiëren? Of nee, ik heb een beter plan! Kom vanavond gezellig bij ons op de koffie. Dan laat ik je de website met de afvalkalender zien. De kalender staat namelijk ook online. Zullen we dat doen?  
Naresh: Ja, goed idee! Gezellig!  
Mariska: Rond 8 uur?  
Naresh: Prima.

Mariska: Tot vanavond! En vergeet niet dat je vandaag de groene container buiten moet zetten.  
En de grijze zak moet je weer naar binnen brengen, helaas.

Naresh: Ja, dank voor de tip!

### track 25

1. Kan ik misschien iets doen?
2. Nee hoor, dat hoeft niet.
3. Echt niet?
4. Het is een kleine moeite.
5. Weet je het zeker?
6. Ja, natuurlijk!
7. Ik help jullie graag.
8. App me maar, als ik iets kan doen.

## HOOFDSTUK 8

### track 26

- Anne-Marie: Goedemorgen, fijn dat jullie er allemaal al zijn. Het is 9 uur, we gaan beginnen met de les.  
Cursist 1: Sorry, Anne-Marie, maar niet iedereen is er.  
Anne-Marie: Oh ja, ik zie het. Er zijn 3 cursisten nog niet, Artur, David en William. Heeft iemand iets van hen gehoord?  
Cursist 1: Ik heb niks van ze gehoord. David komt altijd met de trein, misschien heeft hij de trein gemist.  
Anne-Marie: Hmm, dat kan. Hopelijk is hij niet ziek. Hij is nog nooit te laat gekomen.  
Cursist 1: David is altijd op tijd, ja. Maar William is heel vaak te laat. Hij heeft ook altijd smoesjes.  
Cursist 2: Ja, dat klopt. De brug was open, mijn bus had vertraging, mijn wekker was kapot, er was een omleiding, blablabla.  
Anne-Marie: Jongens, laten we niet roddelen over mensen die niet aanwezig zijn. William komt nooit met de bus, toch?  
Cursist 1: Nee, hij komt op de fiets. Dan zegt hij natuurlijk straks: 'Mijn band was lek'.  
Anne-Marie: En Artur? Heeft iemand iets van Artur gehoord?  
Cursisten: Nee.  
Anne-Marie: Dat is gek. Artur is er altijd.  
Cursist 1: Ja. En hij is nog nooit te laat geweest. Hij komt altijd met de auto. Misschien staat hij in de file.  
Anne-Marie: Dat kan. Laten we maar met de les beginnen. Misschien komen ze nog.

### track 27

- William: Goedemorgen, Anne-Marie. Sorry, ik ben een beetje te laat. Het spijt me. Ik heb een klein stukje gelopen. Er was werk aan de weg.  
Anne-Marie: Ga maar snel zitten, William. Ik ben net al met de les begonnen. Het is vijf over negen. Kan ik na de les even met je praten?  
William: Natuurlijk.  
Cursist 1: Sorry, Anne-Marie. Artur heeft mij een berichtje gestuurd. Hij is op de parkeerplaats. Er was een omleiding, dus hij heeft een andere weg genomen. Hij komt zo.  
Anne-Marie: Dank je wel voor het doorgeven. Fijn dat hij eraan komt.  
Cursist 1: Ja, gelukkig.  
Anne-Marie: Zullen we verdergaan met de les? We gaan vandaag dus praten over het verkeer. In de vorige les hebben jullie een filmpje gekeken. Vandaag gaan we verder praten over het filmpje. Jullie leren ....  
Artur: Sorry, Anne-Marie, ik ben te laat.  
Anne-Marie: Het geeft niets, Artur. Jij bent bijna altijd op tijd.  
Artur: Ik kom altijd met de auto maar de snelweg is sinds vandaag afgesloten.  
Anne-Marie: Ja, Antoinette heeft me net verteld dat er een omleiding was. Het was gisteren ook op het nieuws. Die afsluiting gaat twee weken duren. Hoe ben je nu gekomen?  
Artur: Ik heb een andere weg genomen. Het heeft tien minuten langer geduurd.  
Anne-Marie: Fijn dat je er nu bent. Kun je de volgende les wel op tijd komen?  
Artur: Ja, natuurlijk. Ik weet nu dat de snelweg afgesloten is.  
Anne-Marie: Fijn, Artur. Dan gaan we nu verder met de les, hopelijk stoort er nu niemand meer....

## track 28

1. Sorry, ik ben te laat. De brug was open.
2. Het spijt me, ik ben te laat. Ik heb de bus gemist.
3. Sorry dat ik te laat ben. Mijn bus had vertraging.
4. Sorry dat ik zo laat ben. Er waren veel files onderweg.
5. Sorry dat ik niet op tijd ben. Ik had een lekke band.
6. Sorry dat ik te laat ben. Mijn wekker was kapot.

## track 29

1. Het geeft niks. Ga maar snel zitten.
2. Je verstoort de vergadering.
3. Ik wil na de les met je praten!
4. Het is geen probleem, want jij bent altijd op tijd.
5. Dat is al de derde keer deze week.
6. Ik vind het vervelend dat je weer te laat bent.
7. Het maakt niet uit. Fijn dat je hebt gebeld.

## track 30

- Telefoniste: Goedemorgen, taalschool Van Start, u spreekt met Heleen van Roozen.
- Cursist: Hallo mevrouw, met .....
- Telefoniste: Pardon, wat zegt u?
- Cursist: Ik heb een probleem. Ik ben onderweg naar school maar mijn trein rijdt niet.
- Telefoniste: Kunt u nog wel naar school komen?
- Cursist: Ja, de volgende trein rijdt over 30 minuten. Dus ik kom ongeveer 30 minuten later.
- Telefoniste: Wie is uw docent?
- Cursist: Mijn docent heet Anne-Marie.
- Telefoniste: In welke groep zit u?
- Cursist: Ik zit in groep 2C.
- Telefoniste: Oké, ik zal het doorgeven aan de docent, maar ik heb uw naam niet goed verstaan. Wilt u die nog een keer zeggen alstublieft?
- Cursist: Ja, natuurlijk, mijn naam is David. David Rohan.
- Telefoniste: Goed, meneer Rohan, ik geef het door. Fijn dat u even hebt gebeld.
- Cursist: Graag gedaan.
- Telefoniste: Tot ziens. En sterkte met de vertraging!
- Cursist: Ja bedankt. Tot ziens.

## HOOFDSTUK 9

### track 31

V: En dan is het weer tijd voor het korte nieuws. Jacob, wat voor nieuws heb je vandaag voor onze luisteraars?

M: Nou Hila, ik heb een paar berichten.

Koning Willem-Alexander viert koningsdag volgend jaar in Roermond!

Elk jaar op 27 april viert Nederland de verjaardag van de koning en elk jaar bezoekt de koning een Nederlandse stad. Vorig jaar was de koning nog in Leiden. Volgend jaar komt de koning met zijn familie naar Roermond. De burgemeester van Roermond heeft dit vandaag aan journalisten van RTL-nieuws verteld.

Wat het programma van de dag wordt, is nog niet bekend.

De Canadese stad Calgary is officieel geen kandidaat meer voor de organisatie van de Olympische Winterspelen van 2026. Er zijn nu nog maar twee kandidaten over: het Zweedse Stockholm en de Italiaanse plaatsen Milaan en Cortina.

Calgary heeft in 1988 de Olympische winterspelen al georganiseerd. In juni vertelt het Olympisch comité in welke stad de Olympische spelen van 2026 zullen plaatsvinden.

V: Jacob, ik weet dat je van voetbal houdt. Heb je vandaag ook nog wat voetbalnieuws voor ons?

M: Natuurlijk, Hila. Er is altijd nieuws over voetbal.

Gisteren eindigde het Champions League-seizoen voor voetbalclub PSV. De club uit Eindhoven speelde een goede wedstrijd tegen Internazionale. Helaas eindigde de club als laatste in de groep. Volgens trainer Mark van Bommel is de conclusie dan ook simpel: PSV was niet goed genoeg.

En nog ander voetbalnieuws.

Volgens veel sportjournalisten wil de Franse club Paris Saint Germain de 21-jarige voetballer Frenkie de Jong voor 75 miljoen euro kopen. Gisteren reageerde de speler van Ajax zelf voor het eerst op deze verhalen.

Frenkie vertelde dat hij dit seizoen gewoon bij Ajax blijft spelen.

En dan nog wat verkeersinformatie. Om 17:00 uur is er een ongeluk op de A28 gebeurd. De politie heeft de weg helemaal afgesloten tussen Strand Nulde en Strand Horst. Door de afsluiting zijn er veel files. Om 17:45 uur was de file al 17 kilometer lang. Door politieonderzoek blijft de weg nog tot 18.15 uur dicht.

Dat was het nieuws, Hila.

V: Dank je, Jacob. We spreken je weer over een uur. En dan gaan we nu luisteren naar ....

## track 32

### Fragment 1:

Ik heb een artikel over een kerstmarkt in Meppel gelezen.  
Het was een groot succes.  
Er waren bijna vijfduizend bezoekers.  
Zij genoten van eten en drinken.  
Zij genoten ook van muziek.  
Leerlingen van het BerensCollege zorgden de hele dag voor live muziek.  
Ik ga er volgend jaar ook naartoe.

### Fragment 2:

Ik heb een bericht over een voetballer gehoord.  
Een voetbalclub uit Parijs wilde 75 miljoen euro voor een speler betalen.  
Parijs is een mooie stad.  
Ik ben er vorig jaar geweest.

### Fragment 3:

Ik heb de verkeersinformatie gehoord.  
De nieuwslezer vertelde over een ongeluk.  
Dit ongeluk gebeurde op de A28.  
Er stond een file van 17 kilometer.  
Ik was niet blij met het nieuws.  
Ik rijd er elke dag. Ik moet er vandaag ook zijn.

### Fragment 4:

Ik heb een artikel over de Boskoopse parkloop gelezen.  
Ik vond het artikel erg interessant.  
Ik sportte vroeger heel vaak.  
Ik hield van voetballen en hardlopen.  
Ik voetbalde bij een club in Kiev.  
Ken jij Kiev? Ik heb er 25 jaar gewoond.

### Fragment 5:

Ik heb een verhaal over een brand in Boxtel gehoord.  
Daar woont een vriend van mij.  
Hij zag brand in het huis van zijn buurman.  
Hij belde meteen de brandweer.  
De brandweer kwam heel snel.  
De brandweer bluste de brand en redde de bewoners.  
Mijn vriend vond de situatie erg eng.



## track 33

### Het Rijksmuseum Amsterdam

Het Rijksmuseum Amsterdam is één van de belangrijkste musea in Nederland.  
Het museum staat in Amsterdam aan het Museumplein.  
Nederlanders noemen het museum meestal Het Rijksmuseum.  
Het Rijksmuseum heeft meer dan 200 zalen en gaat over de geschiedenis en kunst van Nederland.  
Het Rijksmuseum heeft verschillende bijzondere stukken.  
Dit zijn heel bekende kunstwerken.  
Het allerbekendste schilderij in het Rijksmuseum is De Nachtwacht.  
De Nederlandse schilder Rembrandt van Rijn maakte dit schilderij in 1642.  
Sinds 1885 zit het Rijksmuseum in het gebouw aan de Museumstraat 1 in Amsterdam.  
In 2003 startte men daar met een grote verbouwing.  
De verbouwing duurde 10 jaar.  
Dat was zes jaar langer dan iedereen dacht.  
De verbouwing kostte 375 miljoen euro.  
Wil je naar het Rijksmuseum? Dat kan.  
Een kaartje voor volwassenen kost 19 euro. Als je jonger bent dan 18 jaar mag je gratis naar binnen.

## track 34

### André Hazes

André Hazes werd geboren op 30 juni 1951 in Amsterdam.  
André was een Nederlandse zanger.  
Hij werd bekend in de jaren 70.  
Hij is een van de meest succesvolle zangers van Nederland.  
In België was hij ook heel bekend.  
André Hazes onderscheidde zich van andere zangers door zijn bijzondere stem.  
Veel liedjes van Hazes zijn erg bekend geworden.  
Bijvoorbeeld Eenzame kerst uit 1976 en Een beetje verliefd uit 1981.  
André Hazes heeft veel grote hits gehad.  
André Hazes maakte meer dan 300 verschillende nummers.  
André Hazes overleed op 23 september 2004.  
Hij had een ernstig hartprobleem.  
Er was een afscheidsshow op 27 september 2004 in een drukke Amsterdam Arena.  
De show kwam ook op tv in Nederland en België. Zes miljoen kijkers keken naar de show.  
Ook nu nog kun je live genieten van zijn muziek tijdens de Holland zingt Hazes concerten.

## track 35

### Johan Crujff

Johan Crujff leefde van 1947 tot en met 2016.  
Hij was een Nederlandse profvoetballer en voetbaltrainer.  
Overall op de wereld vindt men dat Crujff een van de beste voetballers is.  
Sinds zijn zesde speelde Johan al mee met voetbalclub Ajax.  
Vanaf zijn tiende werd hij officieel lid.  
Op 15 november 1964 speelde hij zijn eerste wedstrijd bij het eerste team van Ajax.  
Tussen 1964 en 1973 speelde hij bij Ajax.  
Tussen 1973 en 1978 speelde hij voor FC Barcelona.  
Hij heeft ook bij verschillende Amerikaanse voetbalclubs gespeeld.  
Johan trouwde in 1968 met zijn vrouw Danny.  
Samen kregen ze 3 kinderen.  
Johan is ook trainer geweest van verschillende clubs.  
Een grote hobby van hem was golf.  
Hij speelde graag en veel.  
Op 24 maart 2016 overleed Crujff. Hij was al lange tijd ziek.

## HOOFDSTUK 10

### track 36

- Sam: Nou Mounir, we zijn bijna klaar!  
Mounir: Ja, gelukkig. Ik vond de opdracht best ingewikkeld.  
Sam: Ik ga boven even een USB-stick halen. Ik vind het fijn om een extra kopie te hebben.  
Mounir: Oké. Oh, Sam, kijk uit voor mijn schoenen. Ik heb ze op de trap gezet.  
Nee, kat, ga van mijn laptop af! Kssss.  
Sam: Wat zei je? Ik verstond je niet.  
Mounir: Doe maar rustig en doe voorzichtig want mijn schoenen staan op de trap!  
Sam: Ik heb hem gevonden. Ik kom eraan!  
Mounir: Let op voor mijn schoenen want die ...  
Sam: Au, au, au.  
Mounir: Sam, wat is er gebeurd?  
Sam: Je schoenen..... Ik ben gevallen...au, mijn rug.  
Mounir: Oh nee, het spijt me, Sam. Ik waarschuwde nog. Sorry, man.  
Kun je opstaan?  
Sam: Ik denk het. Kun je me helpen? Au! Nee, het lukt niet. Au, mijn rug...en mijn been. Ik heb zo'n pijn. Ik kan me niet bewegen, Mounir. Help me, alsjeblieft!  
Mounir: Natuurlijk!  
Hallo? Is er nog iemand in huis? Ik heb hulp nodig! Hallo?  
Sam: Er is niemand thuis. We zijn met zijn tweeën. Kun je 112 bellen?  
Mounir: Natuurlijk!

### track 37

- C1: 112 alarmcentrale. Wie wilt u spreken? Politie, brandweer of ambulance?  
Mounir: Eh, ambulance. Ik heb een ambulance nodig.  
C1: Blijf aan de lijn dan verbind ik u door.  
Mounir: Oké, oké.  
C2: Meldkamer Ambulancezorg. Wat is het adres van uw noodgeval?  
Mounir: Eh, Kampweg, eh, eh, huisnummer 17! In Wageningen!  
C2: Blijft u rustig, meneer! Kunt u het adres nog een keer herhalen?  
Mounir: Kampweg 17 in Wageningen.  
C2: En op welk telefoonnummer kan ik u terugbellen?  
Mounir: 06-45789012.  
C2: Kunt u dat nog een keer herhalen?  
Mounir: Ja, 06-45789012.

### track 38

politie  
brandweer  
ambulance  
politie  
brandweer  
ambulance

### track 39

politie  
politie  
politie

## track 40

brandweer  
brandweer  
brandweer

## track 41

ambulance  
ambulance  
ambulance

## track 42

nul  
één  
twee  
drie  
vier  
vijf  
zes  
zeven  
acht  
negen  
tien

## track 43

elf  
twaalf  
dertien  
veertien  
vijftien  
zestien  
zeventien  
achttien  
negentien  
twintig

## track 44

tien  
twintig  
dertig  
veertig  
vijftig  
zestig  
zeventig  
tachtig  
negentig  
honderd

## track 45

honderd  
tweehonderd  
driehonderd  
vierhonderd  
vijfhonderd  
zeshonderd  
zevenhonderd  
achthonderd  
negenhonderd  
duizend

## track 46

veertien  
veertig

vijftien  
vijftig

zestien  
zestig

zeventien  
zeventig

achttien  
tachtig

negentien  
negentig

## track 47

- C2: Wat is er precies gebeurd, meneer?  
Mounir: Mijn vriend Sam is van de trap gevallen.  
We werkten samen in zijn huis aan een opdracht. Hij ging boven een USB-stick halen. Hij lette niet goed op toen hij naar beneden kwam. Daarom zag hij mijn schoenen niet. Die stonden op de trap. Toen viel hij naar beneden.  
Hij wilde opstaan maar dat lukte hem niet. Hij had te veel pijn. Hij kon zich niet bewegen. Ik moest 112 van hem bellen.
- C2: Heel goed! Wij gaan u helpen, meneer. Bent u bij hem?  
Mounir: Ja, ik zit bij hem. Hij ligt op de grond.
- C2: Hoe oud is uw vriend?  
Mounir: 21, net als ik.
- C2: Ademt hij?  
Mounir: Ja, hij ademt.
- C2: Is hij wakker?  
Mounir: Ja.
- C2: Wanneer is het gebeurd?  
Mounir: Vijf minuten geleden.
- C2: Van hoe hoog is hij gevallen?  
Mounir: Vanaf ongeveer anderhalve meter.
- C2: Wat is de oorzaak van de val?  
Mounir: Ik had mijn schoenen op de trap gezet. Hij zag ze niet en toen viel hij.
- C2: Heeft hij een wond? Bloedt hij?  
Mounir: Ik denk het niet. Ik zie geen bloed.
- C2: Ik stuur u nu een ambulance om te helpen.  
Blijf aan de lijn. Ik zal precies zeggen wat u moet doen.
- Mounir: Oké, dank u.
- C2: Beweeg hem niet!
- Mounir: Oké.
- C2: Stel hem gerust!
- Mounir: Ja, dat zal ik doen.
- C2: Geef hem geen eten of drinken want hij kan misselijk worden.
- Mounir: Ja, goed. Geen eten of drinken.
- C2: Wacht tot de hulpverleners zijn gearriveerd. Zijn er huisdieren in huis?  
Mounir: Ja, een kat.
- C2: Wilt u de kat opsluiten? Dan hebben de hulpverleners geen last van de kat.  
Mounir: Oké.
- C2: Gebruikt uw vriend medicijnen?  
Mounir: Dat weet ik niet. Sam, Sam, gebruik jij medicijnen?  
Sam: Ja, voor een allergie. Ze liggen op tafel.
- Mounir: Ja, hij gebruikt medicijnen.
- C2: Oké, wilt u deze medicijnen klaarleggen, alstublieft?  
Mounir: Ja, dat doe ik.
- C2: Wilt u de voordeur opendoen en zorgen dat de hulpverleners naar binnen kunnen?  
Mounir: Ja, dat doe ik. Hé, ik hoor de ambulance al.
- C2: Dat kan, meneer.  
Gaat u maar naar buiten. Dan kunnen mijn collega's u zien en snel helpen.
- Mounir: Ja, ik ga nu naar buiten. Ik zie ze.
- C2: Dan ga ik nu ophangen, meneer. Dag hoor.
- Mounir: Ja, dag en bedankt.  
Hallo, hier moet u zijn! Mijn vriend heeft hulp nodig! Hij is van de...

## track 48

Vorige week heb ik een voetbalwedstrijd gekeken.  
Ik was met vijf vrienden.  
Het was heel gezellig.

## track 49

Gisteren ben ik naar een film geweest.  
De film heette Noodgeval.  
Het was een spannende film.  
Hij duurde twee uur.  
Ik vond de film heel leuk.

## track 50

Gisteren zag ik een enge situatie.  
Ik reed op straat.  
Ik zag een fietser.  
Hij reed tegen een auto.  
De fietser was gewond.  
Hij bloedde heel erg.  
Ik heb 112 gebeld.  
De medewerker van 112 stuurde een ambulance.  
De fietser moest naar het ziekenhuis.  
Ik vond de situatie erg eng.

## track 51

Gisteren ben ik van de trap gevallen.  
Ik had veel pijn.  
Ik kon zelf opstaan.

## track 52

Vorige week heb ik met mijn kinderen een museum bezocht.  
Het was een museum in Utrecht.  
In het museum stonden allemaal oude treinen.  
Ik vond het museum erg interessant.  
Mijn kinderen vonden het museum saai.

## track 53

Met oud en nieuw heb ik een enge situatie gezien.  
Ik was op het feest van een vriend.  
Hij ging vuurwerk afsteken.  
Hij deed dat niet goed.  
Hij kreeg een ongeluk.  
Hij bloedde heel erg.  
Hij had veel pijn.  
Ik heb 112 gebeld.  
112 heeft een ambulance en de politie gestuurd.  
Mijn vriend moest naar het ziekenhuis.  
Ik vond de situatie heel eng.

## HOOFDSTUK 11

### track 54

- Student: Hoi, welkom bij het kraampje van Psychologie. Kan ik je misschien helpen?
- Johanna: Hallo, ik ben van plan om in Nederland te gaan studeren. Op dit moment ben ik vooral geïnteresseerd in Psychologie en Politicologie. Kun je me iets vertellen over die studies?
- Student: Ik kan je van alles vertellen over de studie Psychologie. Wat wil je precies weten?
- Johanna: Ik heb veel vragen. Bijvoorbeeld, welke vakken krijg je in het eerste jaar?
- Student: In deze folder staat precies beschreven hoe de studie is opgebouwd. Zoals je ziet, krijg je vooral algemene vakken. De specialisatie komt pas in het derde jaar.
- Johanna: In welk jaar zit jij?
- Student: Ik zit zelf in het derde jaar. Ik heb net mijn specialisatie gekozen.
- Johanna: Leuk. Welke specialisatiemogelijkheden zijn er?
- Student: Je kunt kiezen uit Klinische Psychologie, Organisatiepsychologie of Neuropsychologie. Ik heb voor Klinische Psychologie gekozen. Waarom ben jij eigenlijk geïnteresseerd in Psychologie?
- Johanna: Ik vind menselijk gedrag heel interessant. Waarom doen mensen wat ze doen? Hoe werken relaties? Die vragen stel ik mijzelf vaak.
- Student: Dan is Psychologie de juiste studie voor jou. Heb je nog meer vragen?
- Johanna: Ja, eigenlijk wel. Ik kom uit Duitsland, dat heb je misschien wel gehoord. Hoe zit het met buitenlandse studenten? Moet ik een diplomawaardering hebben?
- Student: Maar jouw Nederlands is uitstekend! Ik had niet gehoord dat je uit Duitsland komt!
- Johanna: O, dank je.
- Student: Je vroeg of je een diplomawaardering moet hebben. Dat weet ik helaas niet. Onze studieadviseur kan zulke vragen wel beantwoorden. Ze staat daar.
- Johanna: Dat is goed. Dan loop ik even naar haar toe. Bedankt voor het beantwoorden van mijn vragen.
- Student: Graag gedaan. Succes met je studiekeuze. En vergeet de folder niet.
- Johanna: Nee, zeker niet. Wellicht tot volgend jaar!

### track 55

1. Kan ik je helpen?
2. Wat wil je precies weten?
3. Heb je nog meer vragen?
4. Zal ik je een folder geven?
5. Veel succes met je studiekeuze!
6. Wellicht tot ziens!
  
7. Ik ben van plan om Psychologie te gaan studeren.
8. Mag ik iets vragen over die studie?
9. Kun je me iets meer vertellen over de studie?
10. Welke vakken krijg je in het eerste jaar?
11. Heb je misschien een folder met alle informatie?
12. Moet ik een diplomawaardering hebben?
13. Bedankt voor het beantwoorden van mijn vragen.
14. Bedankt voor alle informatie. Het was heel duidelijk.

## track 56

1. filosofie
2. economie
3. biologie
4. psychologie
5. politicologie
6. geologie



## HOOFDSTUK 12

### track 57

#### Gesprek 1:

- S1: Hé Jonathan, wat zag ik? Heb jij alweer een andere auto?  
S2: Wauw, jij ziet ook alles. Maar het antwoord is nee. Mijn auto is kapot en staat bij de garage. Dit is een leenauto. Ik mag deze gebruiken van de garage terwijl ze mijn auto repareren.  
S1: Ik vond het al vreemd. Je had een schitterende, grote auto en dit is een klein, oud, lelijk, grijs ding.  
S2: Ja, inderdaad. Ik vind hem ook vreselijk. Gelukkig is mijn eigen auto morgen klaar. Dan kan ik deze auto terugbrengen en dan hoef ik me niet meer te schamen.

### track 58

#### Gesprek 2:

- S3: Hé Simone, ik dacht dat jij al naar huis was?  
S4: Ja, dat klopt, ik was onderweg maar ik heb mijn paraplu vergeten. En het regent. Heel hard. Dus ik moest terug. Heb jij mijn paraplu gezien?  
S3: Hoe ziet hij eruit?  
S4: Hij is groot en paars.  
S3: Nee, sorry. Ik heb geen grote, paarse paraplu gezien.  
S1: Ik wel. Hij ligt achter je bureau.  
S4: Oh, ik zie hem. Bedankt! Hé, ik ga snel weer. Groetjes!  
S1 en S3: Groetjes!

### track 59

#### Gesprek 3:

- S1: Nou nou, dat was niet echt een leuke vergadering. De nieuwe baas is wel streng. We moeten hem zelfs 'meneer' Willemsen noemen. Dat heb ik nog nooit meegemaakt!  
S3: Ja, zeg dat wel. Hij praatte zo hard en hij keek zo kwaad. Ik denk niet dat 'meneer' Willemsen veel geduld heeft.  
S1: Ik mis onze oude baas nu al.  
S3: Ik ook. Met 'meneer' Lamers kon je altijd lachen. Helaas heeft Max een andere baan. Misschien moet ik ook maar op zoek gaan.  
S1: Stil! Daar komt hij!  
S1 en S3: Goedemorgen, meneer Willemsen.

### track 60

#### Gesprek 4:

- S4: Wat ben jij laat!  
S2: Ja, sorry. Heeft Willemsen gezien dat ik niet op tijd was?  
S4: Nee! Je hebt geluk gehad. Wat is er aan de hand?  
S2: Wat ben jij nieuwsgierig.  
S4: Oh, sorry hoor.  
S2: Nee, geeft niks. Ik voel me gewoon rot. Mijn relatie is voorbij.  
S4: Wat? Oh nee, Jonathan. Wat erg.  
S2: Ja, dit weekend is het geknald. Ik voel me heel somber, verdrietig, boos, kwaad, in de war.  
S4: Ja, dat snap ik toch. Zullen we in de pauze even gaan wandelen? Even praten?  
S2: Is goed. Maar nu moet ik echt aan het werk.  
S4: Sterkte!

## track 61

### Gesprek 5:

- S4: Heb je een leuk weekend gehad?  
S1: Ja!  
S4: Zo, jij klinkt enthousiast.  
S1: Zeker! Ik heb alleen maar leuke, ontspannende dingen gedaan.  
S4: Vertel.  
S1: Vrijdag heb ik een fantastische band gezien. Ik kende ze niet maar ze waren echt geweldig. Ik kan zo genieten van mensen met passie, die leven voor muziek. En zondag ben ik met Hanna en de kinderen naar een pretpark geweest.  
S4: Welk pretpark?  
S1: De Efteling. Timo en Stine hadden zo'n plezier. Op een gegeven moment zaten ze in een spannende attractie en gingen ze elke keer omhoog en omlaag. En maar lachen. Ze waren ook helemaal niet bang. Andere kinderen moesten huilen, maarre niet mijn kinderen.  
S4: Ik hoor het al, hier spreekt een trotse papa.  
S1: Zeker weten.

## track 62

### 1:

- S3: Ik heb een nieuwe vriend.  
S2: Hoe ziet hij eruit?  
S3: Hij is heel lang. Hij heeft donker haar en een baard. Hij ziet er goed uit. Hij is knap.  
S2: Hoe is hij?  
S3: Hij is heel lief en slim.

## track 63

### 2:

- S1: Ik heb een nieuwe baas.  
S4: Hoe is hij?  
S1: Zij is erg streng. Ze is niet aardig en ze praat heel hard.  
S4: Hoe ziet ze eruit?  
S1: Ze is lang en mager en ze ziet er altijd boos uit.

## track 64

### 3:

- S2: Mijn eigen auto is kapot. De garage heeft me een andere auto gegeven.  
S4: Hoe ziet hij eruit?  
S2: Hij is oud en klein en paars. Hij is lelijk.  
S4: Hoe vind je hem?  
S2: Ik vind de auto niet handig. Hij is te klein.

## track 65

### 4:

- S1: Goedemiddag. Kan ik u helpen?  
S2: Ja, mijn broek past niet goed. Ik zoek een ding om mijn broek omhoog te houden.  
S1: Bedoelt u een riem?  
S2: Ja! Verkoopt u riemen?  
S1: Ja, ik heb hier een mooie, zwarte riem. Die past goed bij uw broek en uw blouse.

## track 66

### 1:

S3: Ik heb gisteren een boek gelezen.

S4: Waar ging het boek over?

S3: Het ging over twee mensen. Ze zijn verliefd maar hun relatie gaat voorbij.

S4: Wat vond je van het boek?

S3: Ik vond het een leuk, spannend en romantisch boek hoewel het eerste hoofdstuk een beetje saai was.

### 2:

S3: Ik heb dit weekend aan een hardloopwedstrijd meegedaan.

De wedstrijd was in Utrecht. Hij begon om half een. Om drie uur was ik klaar. Er deden 600 hardlopers mee en ik ben tachtigste geworden.

S1: Wat vond je van de wedstrijd?

S3: Nou, de winnaar was veel beter dan de rest. Ik vond de wedstrijd niet zo spannend hoewel ik wel mijn best heb gedaan. Er waren ook te veel hardlopers. Het was te druk. Ik vond het niet echt leuk.

### 3:

S2: Ik ben dit weekend verhuisd.

Mijn twee beste vrienden hebben geholpen. Op zaterdag hebben we eerst al mijn spullen ingepakt. Op zondag hebben we al mijn spullen naar mijn nieuwe huis in Den Haag gebracht.

S4: Hoe was de verhuizing?

S2: De verhuizing was spannend omdat ik in Den Haag ging wonen en omdat ik die stad niet goed ken. Ik was heel zenuwachtig. Ik en mijn twee vrienden hebben ook hard gewerkt. De verhuizing was niet makkelijk hoewel het met mijn vrienden heel gezellig was.

## track 67

### Voorbeeldverhaal 1:

Ik ga iets over mijn buurman vertellen.

Mijn buurman heet Hans.

Hans is 56.

Hij is getrouwd met Marieke en ze hebben 2 kinderen.

Hans is een fantastische man want hij helpt mij en mijn familie heel vaak.

Na onze verhuizing kwam Hans op bezoek.

Hij had een lekkere taart meegenomen omdat hij wilde dat wij ons fijn voelden in de buurt.

Hans stelde ons voor aan de andere burens.

Toen ik nog geen auto had, bracht hij mij en mijn vrouw soms naar het gemeentehuis.

Hij bracht ons ook naar IKEA om nieuwe meubels voor ons huis te kopen.

Hij helpt onze zoon met zijn huiswerk.

En mij helpt hij soms ook met mijn huiswerk.

Hans is de beste buurman van de wereld.

Dat was mijn verhaal.

Hebben jullie vragen?

### Voorbeeldverhaal 2:

Mijn verhaal gaat over mijn studentenhuis.

Het adres van mijn studentenhuis is Valklaan 23.

Mijn studentenhuis is een groot, oud gebouw.

Het is gebouwd in 1902.

Er wonen zes studenten in het huis. Ik ben één van de zes studenten.

Er wonen drie meisjes en drie jongens in het huis.

Vijf studenten zijn Nederlands.

Alleen ik kom uit het buitenland.

Eerst sprak ik Engels met de andere studenten maar ik probeer steeds vaker Nederlands te spreken.

We hebben allemaal een grote kamer.

Er is ook een grote keuken van 20 m<sup>2</sup>.

Er zijn twee badkamers en twee wc's.

Dat is fijn als je met zes personen in een huis woont.

Het is erg gezellig in ons studentenhuis.

We koken en eten drie keer in de week samen.

Elke maand is er een huisfeest.

Dan komen al onze vrienden op bezoek.

Ik ben klaar met mijn verhaal.

Hebben jullie nog vragen?

## HOOFDSTUK 13

### track 68

1. De printer is defect.
2. De printer is kapot.
3. De printer doet het niet.
4. De printer werkt niet.
5. Er is een storing.
6. Ik krijg een foutmelding.

### track 69

1. Je moet de tekst uiterlijk aanstaande woensdag inleveren.
2. We ontvangen je sollicitatie graag voor 18 april.
3. Je hebt tot volgende week vrijdag de tijd om te reageren.
4. Kun je me binnen 3 dagen een reactie sturen?
5. De deadline is op 12 mei.
6. Jullie hebben twee uur de tijd om het examen te maken.
7. Jullie hebben tot twee uur de tijd om het examen te maken.
8. Ik moet mijn artikel overmorgen afhebben.
9. De tekst voor de website moest afgelopen maandag al af zijn.
10. Ik kan het artikel tot 30 april aanstaande indienen.
11. De verhuizing is vorige week niet doorgedaan.

### track 70

#### Gesprek 1:

- Telefoniste: Goedemorgen, onderzoeksbureau MOZBU, met Debby de Kaag.  
Machteld: Dag, met Machteld de Roof. Van de afdeling beleidsonderzoek.  
Telefoniste: Ah, dag Machteld. Wat kan ik voor je doen?  
Machteld: Zou je me kunnen doorverbinden met de IT-afdeling?  
Telefoniste: Ja, natuurlijk. Eén momentje, dan verbind ik je door.  
Machteld: Dank je.  
IT: IT, met Sjaak.  
Machteld: Ja, hallo, je spreekt met Machteld de Roof. Ik...

### track 71

#### Gesprek 2:

- Telefoniste: Goedemorgen, onderzoeksbureau MOZBU, met Debby de Kaag.  
Machteld: Hoi, met Machteld de Roof.  
Telefoniste: Dag Machteld. Jij hebt net toch ook gebeld, of niet?  
Machteld: Ja, dat klopt. Maar nu bel ik voor iets anders.  
Telefoniste: Ah, zeg het eens.  
Machteld: Ik ben dringend op zoek naar mijn collega Mariëlle. Ze neemt haar mobiel niet op. Weet je of ze op kantoor is?  
Telefoniste: Ik heb haar nog niet gezien vandaag. Ik weet dat ze gisteravond tot laat heeft gewerkt. Misschien heeft ze vanochtend vrij genomen. Heb je haar vaste nummer al geprobeerd?  
Machteld: Ja, dat is steeds in gesprek.  
Telefoniste: Ik kan je wel even doorverbinden met Mariëlles afdeling. Zal ik dat doen?  
Machteld: Heel graag.
- Telefoniste: Machteld?  
Machteld: Ja?

## Transcripties tekstboek 2

Telefoniste: Het nummer van de afdeling is ook bezet. Kan ik iets doorgeven aan Mariëlle als ik haar zie?  
Machteld: Zou je dat willen doen, ja? Heel graag!  
Zou je haar kunnen zeggen dat ik haar documenten niet kan printen?  
Telefoniste: Als ik haar zie, zal ik het zeggen.  
Machteld: Dank je wel alvast!  
Telefoniste: Graag gedaan.  
Machteld: Fijne dag nog.  
Telefoniste: Ja, jij ook. Werk-ze!

### track 72

#### Gesprek 3:

Telefoniste: Goedemorgen, onderzoeksbureau MOZBU, met Debby de Kaag.  
Machteld: Hoi, nog een keer met Machteld. Sorry dat ik alweer stoor.  
Telefoniste: Dat geeft niet. Daar zijn we voor!  
Machteld: Ik bel voor Sara, Sara de Bont. Is die er?  
Telefoniste: Die zit de hele dag in overleg. Kan ik iets doorgeven?  
Machteld: Nee hoor, dat hoeft niet. Het heeft geen haast. Ik stuur haar wel een mailtje.  
Telefoniste: Prima. Fijne dag nog!  
Machteld: Jij ook.

### track 73

#### Gesprek 4:

Telefoniste: Goedemorgen, onderzoeksbureau MOZBU, met Debby de Kaag.  
Machteld: Ja, weer met Machteld. Sorry, dit is echt de laatste keer hoor!  
Telefoniste: Je hebt het druk vandaag, of niet?  
Machteld: Ja, zeg dat wel!  
Telefoniste: Met wie mag ik je dit keer doorverbinden?  
Machteld: Met Toon Kistemakers graag.  
Telefoniste: Op welke afdeling werkt hij?  
Machteld: Hij werkt bij gebouwenbeheer. Dat is de Technische Dienst, geloof ik.  
Telefoniste: Toon Kistemakers, zei je hè? Goed, ik verbind je door. Een moment alsjeblieft.  
Machteld: Ja, dank je wel.  
Telefoniste: Machteld?  
Machteld: Ja.  
Telefoniste: Ik krijg Toon niet te pakken. Ik denk dat hij even van zijn plaats is. Hij zal dadelijk wel terugkomen.  
Machteld: O. Zou je hem kunnen vragen mij terug te bellen?  
Telefoniste: Ja, doe ik. Heeft hij je nummer?  
Machteld: Ik denk van wel.  
Telefoniste: Geef het voor de zekerheid maar.  
Machteld: Dat is 06 – 14735141.  
Telefoniste: Oké, ik heb het genoteerd. Ik zal vragen of hij je terugbelt.  
Machteld: Dank je wel! En ehh, sorry dat ik zo aandring, maar het heeft nogal haast.  
Zou je hem kunnen vragen zo snel mogelijk terug te bellen?  
Telefoniste: Zal ik doen!  
Machteld: Dank je wel! Fijne dag nog.  
Telefoniste: Ja, jij ook.

## track 74

### Gesprek 5:

Telefonist: Goedemorgen, onderzoeksbureau MOZBU, met Elif Hassan.

Machteld: O, ehh, met Machteld spreek je. Ik, ehh, ik verwachtte Debby. Ik heb haar vanochtend al 4 keer aan de lijn gehad, namelijk.

Telefonist: Mijn collega Debby is even met pauze. Hoe kan ik u helpen?

Machteld: Je, eh, u spreekt met Machteld de Roof. Ik werk op de afdeling Beleidsonderzoek.

Telefonist: Oh, hallo. Ik ben nieuw hier, ik ken nog niet alle medewerkers.

Machteld: Dat snap ik. Zou je me kunnen doorverbinden met Kyra?

Telefonist: Natuurlijk. Een moment graag.

Telefonist: Machteld?

Machteld: Ja.

Telefonist: Kyra is in gesprek. Kan ik een boodschap aan haar doorgeven?

Machteld: Ehh, nee, dat hoeft niet. Ik probeer het straks zelf nog wel een keer.

Telefonist: Prima. Fijne dag nog!

Machteld: Jij ook. Tot ziens.

## track 75

Is Rianne er?

Ze neemt haar telefoon niet op.

Rianne? Die is in gesprek.

Ze zit de hele dag in overleg.

Ze is even van haar plaats.

Ze heeft even pauze.

Ze is even pauze aan het houden.

Ik denk dat ze zo wel terugkomt.

Zal ik haar vragen jou terug te bellen?

Ja, vraag haar dat maar.

Is Steven er?

Hij neemt zijn telefoon niet op.

Steven? Die is in gesprek.

Hij zit de hele dag in overleg.

Hij is even van zijn plaats.

Hij heeft even pauze.

Hij is even pauze aan het houden.

Ik denk dat hij zo wel terugkomt.

Zal ik hem vragen jou terug te bellen?

Ja, vraag hem dat maar.

## HOOFDSTUK 14

### track 76

#### Gesprek A:

- S1: Het is me duidelijk, meneer Carranza. U moet meer bewegen. U moet oefeningen doen om uw rugspieren los te maken. U hebt fysiotherapie nodig.
- S2: Fysiotherapie? Dat is best duur, denk ik. Vergoedt mijn zorgverzekering dat, dokter?
- S1: Wat voor verzekering hebt u?
- S2: Eh, dat weet ik niet precies.
- S1: Ik adviseer u om dat thuis even rustig op te zoeken. Ik geef u in ieder geval een verwijfsbrief. U kunt ook zonder verwijfsbrief naar een fysiotherapeut gaan maar met een verwijfsbrief kan de fysiotherapeut de behandeling snel starten.

### track 77

#### Gesprek B:

- S3: Goedemiddag, mevrouw Hadi. Gaat u maar zitten. Ik doe de stoel naar achter. Licht u goed zo?
- S4: Ja, prima.
- S3: Hoe gaat het met u? Hebt u pijnklachten?
- S4: Ja, ik heb best veel last van een kies rechtsboven in mijn mond.
- S3: Hoelang hebt u deze pijnklachten al?
- S4: Sinds twee weken. Dat vind ik best lang. Daarom heb ik de afspraak gemaakt.
- S3: Hoe erg is de pijn?
- S4: Heel erg.
- S3: Hoe vaak poetst u uw tanden?
- S4: Een keer per dag.
- S3: We zullen eens even kijken. Doet u uw mond maar open.
- Hmm, ja, ik zie het al. U hebt een gaatje. Wanneer was uw laatste controle door een tandarts?
- S3: Ach, mijn excuses. Wat zei u?
- S4: Dat is best lang geleden. Twee jaar. Toen ik nog in Eindhoven woonde.
- S3: Dat is inderdaad best lang geleden. U hebt geluk. De patiënt na u is ziek en komt niet. Ik kan het gaatje nu dus vullen. Wilt u uw mond een beetje verder opendoen? Dan begin ik meteen met de behandeling?

### track 78

#### Gesprek C:

- S1: Goedemiddag, meneer. Kan ik u helpen?
- S2: Ja, ik ben net bij de huisarts geweest en zij heeft me een recept gegeven voor een medicijn tegen allergie. Ik ben allergisch voor pollen.
- S1: Oh, u hebt hooikoorts. Wat vervelend. Hebt u het recept nu bij u of heeft de huisarts het doorgestuurd?
- S2: Ik heb het hier, alstublieft.
- S1: Dank u. Een momentje, alstublieft.
- S1: Ik zie in de computer dat u nog niet bij deze apotheek bent ingeschreven. Klopt dat?
- S2: Ja, dat klopt. Ik ben vorige week naar deze stad verhuisd.
- S1: Dan moet ik u eerst even inschrijven. Komt u maar even mee, meneer. Dat doen we in het kantoortje.
- S1: Zo, nu u bent ingeschreven zal ik uw medicijnen voor u pakken. Hier zijn ze. Het zijn tabletten. U moet twee keer per dag een halve tablet met water innemen. Het medicijn werkt snel. Het kan bijwerkingen hebben. U kunt zich een beetje moe voelen en u kunt een droge mond krijgen. Ik adviseer u om de bijsluiter thuis goed door te lezen. Uw zorgverzekering vergoedt het medicijn niet dus u moet het zelf betalen. Het kost acht euro twintig.



## track 79

### Gesprek D:

- S3: Goedemorgen, meneer Carranza, kom binnen. Bram de Jong.  
S2: Goedemorgen, Alberto Carranza.  
S3: Hoe voelt u zich vandaag?  
S2: Hm, het gaat wel.  
S3: Waar hebt u last van?  
S2: Mijn rug natuurlijk. Het is weer mijn rug.  
S3: Weer uw rug? Hebt u deze klachten eerder gehad?  
S2: Ja, toen ik nog in Colombia woonde. Ik heb toen ook fysiotherapie gehad. Daarna ging het veel beter maar ik ben vorige week van mijn fiets gevallen en nu is de pijn terug. De huisarts heeft me doorverwezen.  
S3: Waar zit de pijn precies? Kunt u het aanwijzen?  
S2: Ja, hier.  
S3: Hier?  
S2: Ja, au, ja, precies daar.  
S3: Hoe erg is de pijn?  
S2: Ik heb heel erg veel pijn. Het is veel erger dan de eerste keer in Colombia.  
S3: Nou, we gaan eens even kijken. Doet u uw T-shirt maar even uit.  
Dank u. Wilt u zich even omdraaien?  
Goed zo. Wilt u even voorover buigen? Stopt u maar als het pijn doet. Ja. Wilt u naar links buigen? Goed zo. En naar rechts? Prima. Wilt u uw been ...

## track 80

### Gesprek 1:

- B: Goedemorgen, meneer Toussani. Wat kan ik voor u doen?  
P: Ik heb heel erg veel last van mijn rechtervoet.  
B: Hoelang hebt u deze pijnklachten al?  
P: Ongeveer een week.  
B: Hoe erg is de pijn?  
P: De pijn is heel erg. Ik kan bijna niet meer lopen.  
B: Kunt u de pijn aanwijzen?  
P: Ja, hier doet het pijn.  
B: Kunt u uw voet naar links buigen?  
P: Au. Nee, dat lukt niet.

## track 81

### Gesprek 2:

- P: Goedemiddag, ik kom medicijnen ophalen.  
P: Mijn huisarts heeft een recept doorgestuurd.  
P: Mijn naam is Emiel Falco.  
B: Uw medicijnen liggen al klaar.  
B: Alstublieft. Het zijn eenentwintig tabletten.  
B: U moet de tabletten voor elke maaltijd met water innemen.  
P: Heeft het medicijn bijwerkingen?  
B: Soms krijgen mensen hoofdpijn als ze het medicijn gebruiken.  
B: Uw zorgverzekering vergoedt dit medicijn niet.  
B: U moet het zelf betalen.  
B: Het kost €6,95.

## track 82

### Gesprek 3:

- P: Goedemorgen!  
B: Goedemorgen, mevrouw Hanssen. Hoe gaat het met u?  
P: Goed.  
B: Fijn. Gaat u maar in de stoel liggen.  
B: Hebt u nog pijnklachten?  
P: Nee, ik heb nergens last van.  
B: Doet u uw mond maar open.  
B: Dan ga ik even kijken.  
B: Dat ziet er goed uit.  
B: U hebt geen gaatjes.  
P: Dat is fijn. Ik poets mijn tanden ook erg goed.

## track 83

### Gesprek 4:

- P: Ik denk dat ik fysiotherapie nodig heb.  
P: Kunt u me doorverwijzen?  
B: Ik denk ook dat een fysiotherapeut u kan helpen.  
B: U hebt geen verwijsbrief nodig om naar een fysiotherapeut te gaan.  
B: Ik zal u wel een verwijsbrief geven want dan kan ik uw klacht aan de fysiotherapeut uitleggen.  
P: Dank u.  
P: Mijn zorgverzekering vergoedt acht behandelingen door een fysiotherapeut.  
P: Is dat genoeg?  
B: Dat kunt u het beste aan de fysiotherapeut vragen.

## track 84

- B: Goedemiddag, meneer Mattis. Wat kan ik voor u doen?  
P: Ik heb heel erg veel pijn aan mijn nek. Ik kan mijn nek niet goed bewegen.  
B: Dat is vervelend voor u. Wat is er gebeurd?  
P: Ik ben vanochtend van de trap gevallen. Daarna had ik pijn maar alleen aan mijn nek.  
B: Kunt u de pijn aanwijzen?  
P: Ja, hier doet het pijn.  
B: Kunt u uw nek een beetje naar links en naar rechts buigen?  
P: Au! Naar links gaat best goed maar naar rechts gaat niet goed. Kunt u me doorverwijzen naar een fysiotherapeut?  
B: U hoeft geen verwijsbrief van mij te hebben om naar de fysiotherapeut te gaan maar ik adviseer u om nog even met fysiotherapie te wachten. U bent vanochtend pas gevallen. Wacht u toch een paar dagen. Meestal gaat het vanzelf over.  
P: Maar ik heb heel erg veel pijn, dokter. Wat moet ik dan doen?  
B: U kunt het beste pijnstillers nemen. Paracetamol bijvoorbeeld. Probeer ook gewoon te bewegen. Als de pijn over een week nog niet weg is, dan kunt u een nieuwe afspraak maken. Dan kan ik uw nek nog even onderzoeken.

## track 85

### Instructie

- Je gaat 6 spreekopdrachten doen.
- Je antwoorden bij de opdrachten moeten kort zijn.
- Soms moet je een paar woorden zeggen.
- Soms moet je één of twee zinnen zeggen.
- Je hebt 20 seconden spreektijd.
- Er staan plaatjes bij elke opdracht.
- Deze plaatjes moet je in je antwoord gebruiken.
- Je krijgt vijf seconden om het plaatje of de tekst te bekijken.
- Je hoort een piep als je moet beginnen met spreken.
- Je hoort een tweede piep als je moet stoppen met spreken.

## track 86

### Opdracht 1:

- Cliënt: Je bent bij de dokter. Je hebt een klacht. Kijk naar de plaatjes.  
De dokter stelt vragen. Luister en reageer.
- Huisarts: U hebt een klacht. Wat is uw klacht en hoelang hebt u de klacht al?

## track 87

### Opdracht 2:

- Cliënt: Je gaat een medicijn bij de apotheek ophalen. Kijk naar het plaatje.  
De medewerker van de apotheek stelt een vraag. Luister en reageer.
- Huisarts: Voor wie is het medicijn?

## track 88

### Opdracht 3:

- Cliënt: Je hebt vandaag om 11.45 uur een afspraak met je tandarts. Maar dit is er met je aan de hand. Kijk naar het plaatje.  
Je belt de tandarts. Je spreekt met zijn assistente. Luister en reageer.
- Huisarts: Goedemorgen. U spreekt met de assistente van tandarts Leenders. Wat kan ik voor u doen?

## track 89

### Opdracht 4:

- Cliënt: Je loopt op straat. Je ziet de volgende situatie. Kijk naar de plaatjes.  
Je hebt 112 gebeld. Luister en reageer.
- Huisarts: Meldkamer ambulancezorg. Wat is het adres van uw noodgeval?

## track 90

### Opdracht 5:

- Cliënt: Je loopt op straat. Je ziet de volgende situatie. Kijk naar de plaatjes.  
Je hebt 112 gebeld. Luister en reageer.
- Huisarts: Wat is er precies gebeurd?

## track 91

### Opdracht 6:

- Cliënt: Je bent met je zoon bij de tandarts. Kijk naar de plaatjes.  
Luister naar de tandarts en reageer.
- Huisarts: Hoe vaak poetst uw zoon zijn tanden en doet hij dat alleen?

## HOOFDSTUK 15

### track 92

- Daniel: Goedemorgen
- Verkoopster: Goedemorgen, meneer. Kan ik u helpen?
- Daniel: Ja, ik ben op zoek naar een nieuwe telefoon met een abonnement.
- Verkoopster: Wilt u uw huidige abonnement verlengen of wilt u een nieuw abonnement?
- Daniel: Ik heb nog geen Nederlands nummer, dus ik wil graag een nieuw abonnement.
- Verkoopster: Wat voor telefoon zoekt u?
- Daniel: Ik heb momenteel een iPhone, maar het merk van de telefoon is niet zo belangrijk voor mij.  
Ik bel niet zo veel, maar ik gebruik wel veel internet. Dus ik wil in ieder geval een abonnement met veel data.
- Verkoopster: Dat kan. Geen probleem. Hebt u onze nieuwste toestellen al gezien?
- Daniel: Ja, die heb ik al op internet gezien, maar ik heb nog wat vragen, daarom kom ik nu even langs.  
Ik zag dat het abonnement met het Samsungtoestel het goedkoopste is, klopt dat?
- Verkoopster: Dat klopt, dat abonnement kost € 36,50. Maar dan hebt u slechts 5 GB data. U zei net dat u veel data nodig hebt omdat u veel internet gebruikt, toch?
- Daniel: Inderdaad.
- Verkoopster: Dan kunt u misschien toch beter de Huawei nemen. Bij dat abonnement hebt u 10 GB data.  
Dat is twee keer zo veel.
- Daniel: O ja, dat zie ik. Maar dat abonnement kost € 46,50 per maand. Dat is 10 euro meer dan het abonnement met de Samsung.
- Verkoopster: Ja, maar bij dat abonnement krijgt u maar 5 GB.
- Daniel: O ja, dat is waar.
- Verkoopster: U kúnt het Samsung-toestel ook met 10 GB krijgen. Maar dat is een ander abonnement. Dan betaalt u maandelijks 48,50 voor het abonnement.
- Daniel: O, dat is dan duurder dan de Huawei met 10 GB.
- Verkoopster: Dat klopt. U zei net trouwens ook dat u nu een iPhone hebt. Weet u dat een iPhone anders werkt dan de Samsung en de Huawei?
- Daniel: Dat weet ik, dat is geen probleem. Ik denk dat ik de Huawei neem met het abonnement van € 46,50. Ik wil graag een zwart toestel.
- Verkoopster: Dat is een goede keuze. Zullen we het abonnement meteen in orde maken? Hebt u een identiteitsbewijs bij u?
- Daniel: Ik heb mijn rijbewijs bij me, is dat goed? Verkoopster: Ja, dat is prima.  
En ik wil ook graag uw bankrekeningnummer voor de maandelijkse betaling. Wilt u uw bankrekeningnummer hier noteren?
- Daniel: Natuurlijk. En hier is mijn rijbewijs.
- Verkoopster: Prima. Voor het afsluiten van het abonnement moet u ook 25 euro betalen. Dat zijn eenmalige kosten, die betaalt u dus niet iedere maand.
- Daniel: Geen probleem.
- Verkoopster: Wilt u uw huidige telefoonnummer behouden?
- Daniel: Nee, dat kan niet. Ik heb nu een buitenlands nummer, en ik wil graag een Nederlands nummer.
- Verkoopster: O ja, dat had u al gezegd, sorry.
- Daniel: Dat geeft niet.
- Verkoopster: En voor welke periode wilt u een abonnement afsluiten? Voor één, twee of drie jaar?
- Daniel: Is er verschil in prijs?
- Verkoopster: Ja, de prijs van € 46,50 geldt voor een contract voor drie jaar. Bij kortere contracten is het abonnement per maand duurder.
- Daniel: O. Doe dan maar een abonnement voor 3 jaar.
- Verkoopster: Prima, dan doen we dat. Wilt u dan hier uw handtekening zetten, dan is alles in orde.

- Daniel: Alstublieft.  
Verkoopster: Alstublieft, het zwarte toestel. Hier zijn de papieren van het abonnement en hier is de simkaart van uw telefoon. Wilt u de simkaart thuis plaatsen of zal ik dat voor u doen?  
Daniel: Wilt u dat voor mij doen?  
Verkoopster: Natuurlijk.  
Daniel: Hartelijk dank.  
Verkoopster: Graag gedaan. Veel plezier met uw nieuwe toestel!

## track 93

- V: Kan ik u helpen?  
D: Ja, graag. Ik ben op zoek naar een nieuwe telefoon.  
V: Wat voor toestel zoekt u?  
D: Dat maakt niet uit. Het merk is niet belangrijk voor me.  
V: Welke kleur vindt u mooi?  
D: Ik vind het zwarte toestel mooi.  
V: Wilt u uw huidige abonnement verlengen?  
D: Nee, ik wil graag een nieuw abonnement.  
V: Wat voor abonnement hebt u nu?  
D: Ik heb nu een buitenlands abonnement.  
V: Belt u veel?  
D: Nee, ik bel niet zo veel.  
V: Zit u veel op internet?  
D: Ja, ik zit heel veel op internet.  
V: Hoeveel data wilt u?  
D: Ik wil graag veel data. Ik wil onbeperkt kunnen internetten.  
V: Welk toestel kiest u?  
D: Ik neem het zwarte Huawei-toestel.  
V: Welk abonnement kiest u?  
D: Ik wil graag het abonnement voor drie jaar.  
V: Zal ik de sim-kaart voor u plaatsen?  
D: Ja, graag.  
V: Hebt u nog vragen?  
D: Nee hoor, alles is duidelijk.  
V: Veel plezier met uw nieuwe telefoon!  
D: Dank u wel.

## track 94

1. Wat kan ik voor u doen?
2. Wat voor abonnement hebt u nu?
3. Wat voor toestel zoekt u?
4. Mag ik uw identiteitsbewijs zien?
5. Wilt u hier uw handtekening zetten?
6. Zal ik de simkaart voor u plaatsen?